

ĐÁP ÁN ĐỀ THI CHÍNH THỨC

Môn: TIẾNG PHÁP

Ngày thi: 11/01/2011

(Gồm 04 trang)

Câu I. COMPRÉHENSION ORALE (4 points)

Document 1

Transcription

- Qu'est-ce qui se passe ? Qu'est-ce qui ne va pas ?
- Il se passe que j'en ai marre de vivre ici. Ça fait dix ans qu'on vit dans cette ville pourrie, avec ce climat pourri ! Il y a dix ans, quand on s'est mariés, tu m'avais dit : « On ne restera pas longtemps, deux ans, trois ans maximum, et on retourne dans le sud. J'en ai assez d'être ici ! »
- Mais tu sais bien, mon travail...
- Ah, non ! Ne me parle pas de ton travail ! C'est insupportable ! Il n'y a que ça qui compte, ton travail, ton travail !
- Mais qu'est-ce que tu veux, à la fin ?
- Ce que je veux ? Je veux qu'on parte d'ici, qu'on retrouve le soleil, qu'on ait une belle maison, qu'on puisse voir ma famille, voilà ce que je veux !
- Bon, on va voir ce qu'on peut...
- Non, mais tu ne comprends pas ! Je ne veux pas qu'on discute ! Je ne veux pas qu'on étudie la situation ! Je veux partir ! Partir ! C'est pourtant clair, non ?
- Parce que tu crois que c'est facile ?
- Oui, c'est facile. Parfaitement, c'est facile ! Mais, toi, tu... Ah, j'en ai marre !

0,25 point/réponse

- | | |
|---|---|
| 1. c. Le mari à sa femme. | 5. d. ce travail est un prétexte pour un refus. |
| 2. d. D'un changement de logement. | 6. d. de quitter tout de suite la ville où elle |
| 3. b. que sa famille partirait dans le sud. | habite. |
| 4. a. agressif. | 7. b. qu'il faut peser le pour et le contre. |
| | 8. c. Elle est en colère. |

Document 2

Transcription

Au service après-vente

- Bonjour madame. Puis-je vous être utile ?
- Oui. Je rentre de vacances et je viens pour un échange. Voilà, mon appareil photo numérique tout neuf est tombé en panne pendant mon séjour en Inde. Vous pouvez imaginer ma déception.
- En effet, expliquez-moi ce qui s'est passé.
- Je prenais une photo et tout d'un coup tout s'est éteint : le déclencheur ne s'enfonçait plus et le viseur ne fonctionnait plus. Il est inadmissible de conseiller aux clients des marques aussi peu fiables.
- Avez-vous votre facture et votre bon de garantie ?
- Oui, les voici.

- Mais madame, je ne peux plus appliquer la clause de remboursement ou d'échange car le délai n'est que de 15 jours, et la date est dépassée depuis 8 jours.
- Ah bon ! Mais j'ai eu cet appareil en cadeau de Noël juste avant de partir, et je viens seulement de rentrer.
- Bien, écoutez, je vais envoyer votre appareil en réparation. Il est sous garantie « pièces et main- d'œuvre ».
- Il n'en est pas question, je repars à l'étranger. Écoutez, il est inacceptable qu'un appareil de ce prix tombe si vite en panne. C'est vraiment pénible. Il est anormal que vous ne fassiez pas un échange !
- Bon, bon... Patientez un instant, s'il vous plaît. Je vais voir ce que je peux faire.
- Bien... Exceptionnellement, nous acceptons de l'échanger, pour faire un geste commercial.
- C'est très gentil à vous. J'apprécie beaucoup. Je vous remercie.

0,25 point/réponse

9. b. au service après-vente.
10. d. Un employé et une cliente.
11. a. parce qu'elle voulait échanger son appareil photo.
12. d. ne marche plus du tout.
13. c. La facture et le bon de garantie de son appareil.
14. c. elle ne peut être remboursée ni échanger son appareil.
15. d. Elle n'est pas contente du tout.
16. a. a pu échanger son appareil photo.

Câu II. COMPRÉHENSION ÉCRITE (6 points)

Texte 1 : 0,25 point/ réponse

17. b. d'un quotidien.
18. b. Éducation.
19. c. argumentatif.
20. b. L'importance des enseignements scientifiques dans les écoles françaises.
21. b. diminuer le nombre d'heures des matières scientifiques au lycée.
22. c. économique
23. Ceux qui n'ont pas pu entrer dans les filières scientifiques.
24. Le langage scientifique forme la rigueur et la clarté des idées, ce qui est utile dans toutes les autres matières.
25. Acquérir de nouveaux concepts puis s'entraîner pour affermir des notions apprises.
26. Littérature, géographie, philosophie.
27. (donner au moins 2 raisons parmi 4)
 - Les élèves se sentent rassurés en sciences.
 - Ils ont plus de temps pour les apprivoiser.
 - L'apprentissage de la sensation de réflexion face à un problème inattendu.
 - Ils se sentent soutenus et acceptent de faire des efforts intellectuels.
28. Non, peut-être qu'on rassure les élèves sur le coup mais on ne leur rend pas service sur le long terme.
29. Non. Les trois quarts des professeurs de l'école primaire actuellement sont issus de filières non scientifiques.
30. Non. Les sciences sont comme un territoire inconnu, il faut penser à tous les siècles.
31. Par la pratique, les élèves apprennent./ Ils permettent aux élèves d'affermir des notions et d'aller au-delà.
32. Oui. Les connaissances évoluent très rapidement dans certaines sciences.

Texte 2 : 0,1 point/ réponse

- | | | | |
|----------------|------------------|-----------------|------------------|
| (33) précieux | (34) réservoir | (35) dans | (36) nécessaires |
| (37) désormais | (38) changements | (39) imprimante | (40) acheter |

- (41) fonctionnement (42) beaucoup (43) cartouches (44) consommateur
 (45) fabricants (46) français (47) vente (48) celle
 (49) institut (50) consommables (51) vache (52) informatique

Câu III. CONNAISSANCE DE LA LANGUE (5 points)

0,1 point/ réponse

A.

53. c. Exercer 56. c. établi
 54. c. commis 57. b. suit
 55. d. Rédigé

B.

58. nécessaire. 61. se lever
 59. la patience 62. pleurera
 60. inconvénients

C.

63. d ; 64. e ; 65. c ; 66. a ; 67. b

D.

68. Les supporters étaient furieux *de la défaite/ de l'échec de leur équipe.*
 69. L'association Culture-Foot exige *le retrait d'une publicité de la marque PUMA.*
 70. *Malgré l'épuisement de la faune marine (En dépit de), ...*
 71. J'ai appris *l'arrestation de l'automobiliste responsable de l'accident.*
 72. L'usine va fermer *à cause du non respect des conditions de sécurité (faute de / par manque de).*

E.

- (73) a ouvert (78) s'est dit
 (74) avait reçu (79) se sont donc téléphoné
 (75) souhaitait (80) se sont imposées
 (76) ne lui demande jamais (81) se sont plu
 (77) s'est parlé (82) s'étaient envoyés

F.

83. On ne nous avait pas dit à quoi cela servait.
 84. Je n'avais aucune idée de ce qu'il faisait.
 85. L'enfant a crié : « Je me suis fait mal aux genoux ».
 86. Elle a vivement expliqué que ce n'était pas elle qui avait fait cela que nous le savions / et qu'ils le savaient très bien.
 87. Permettez-moi de refaire mon devoir. / Puis-je refaire mon devoir ? / Est-ce que je peux refaire mon devoir ?

G.

88. Les relations entre l'État et les syndicats sont tendues sur la question salariale. /La question salariale soulève des tensions entre...
 89. L'opération ... écoles a été retardée/ Un retard a été observé dans l'opération ... écoles.
 90. Le jeune Brésilien a remporté la partie de manière écrasante.../ Le jeune Brésilien a écrasé son adversaire...
 91. De nombreux rédacteurs ont été recrutés au .../ La rédaction du quotidien a recruté de manière massive.
 92. Les foyers de travailleurs migrants sont surpeuplés

H.

93. Départ du train à 18 heures.

94. Forte diminution du nombre de salariés chez Bourgeois.
95. Inauguration du musée le 10 octobre par le maire de la ville.
96. Modification du système de retraites en 2012.
97. Évolution positive du chiffre d'affaires de l'entreprise Egovis.

I.

98. L'incendie a été maîtrisé par les pompiers de la ville.
99. L'Assemblée a adopté la nouvelle loi sur le divorce.
100. Le jury du festival de Cannes a récompensé l'actrice Juliette Binoche.
101. Le quotidien *Le Progrès* a été racheté par le groupe de presse Media Group.
102. Le secrétaire général de l'ONU a réuni le conseil de sécurité.

Câu IV. CONNAISSANCE DE LA CULTURE FRANCOPHONE (1 point)

0,2 point/ réponse

103. c. en Afrique.
104. b. au bord de la Méditerranée.
105. b. écrivain et cinéaste français.
106. a. dentiste puis sculpteur.
107. a. chanson.

Câu V. EXPRESSION ÉCRITE

Suggestions pour l'évaluation

A.

- Respect de la consigne : **0,1 pt**
- Corrections de la langue (morpho-syntaxe, lexique, etc.) : **0,3 pt**
- Pertinence d'idées : **0,3pt**
- Cohérence : **0,3pt**

B.

- Respect de la consigne : **0,3 pt**
- Correction de la langue (morpho-syntaxe, lexique, etc.) : **1 pt**
- Pertinence d'idées : **1 pt**
- Cohérence : **0,7 pt./.**

-----Hét-----